

张文宏教授支招防控新型冠状病毒

คู่มือเอาตัวรอดจาก COVID-19

หนังสือที่ต้องมีทุกบ้าน
เพื่อรู้เท่ากันและป้องกันตนเองจากโรคติดต่อต่างๆ



คู่มือเอาตัวรอดจาก COVID-19 / จ
WC501 จ6252ค 2563



B0053015
bib:13399115669

Bestseller
ในจีน!

นายแพทย์จางเหวินหมง (張文宏) เขียน
หัวหน้าแผนกโรคติดต่อ โรงพยาบาลหัวชาน ในสังกัดมหาวิทยาลัยฟูตัน

สำนักพิมพ์ รัฐกิจอิ๊กซ์เพรส แปล

ເລື່ອງຂອງ NC 509

គົມເອົາຕ້ວຮອດຈາກ COVID-19

张文宏教授支招防控新型冠状病毒

ມ. 6259 2563



ເລື່ອງຂອງ NC 509
ວັນທີ 14 ສຸກ 2563

ໄຟເຄຣວິບຊີກອມວິນກົວນິຕິ ແອນຕີ ພັບສິຫຼຶງ ຈຳກັດ (ມາຫານ)
378 ດາວໂຫຼຍພຸດຍາ (ບໍລະມາຮ່ານນີ້) ເຮັດລິ້ນຊັ້ນ ກຽງທະເພາ 10170
ໂທຣັບທັກ 0-2422-9999 ອົບ 4964, 4965 E-mail: info@amarin.co.th

张文宏教授支招防控新型冠状病毒

(Prevention and Control of Covid-19 by Pro. Wenhong Zhang)

Copyright © 2020 by Shanghai Scientific & Technical Publishers

Thai edition rights under license granted by 上海科学技术出版社有限公司 Shanghai Scientific & Technical Publishers

Thai edition copyright © 2020 Amarin Printing and Publishing Public Co., Ltd.

Arranged through JS Agency Co., Ltd., Taiwan

All rights reserved.

ສ່າງວິຊາທີ່ກ່າວສືບແລ້ມເດືອນພາກວານໜີ້ (ດັບປັບພິມທີ່) ພ.ຄ. 2558
ທ້າມຄ່ົດລອກນີ້ຂອ້າ ກາພປະກອນ ຮ້າມທັງໝົດແຜລສົງເປັນແນວບັນທຶກເສີ່ງ ຕ່ລົບວິຊີ້ກົນ
ທີ່ວິເພີແພວ່ນຕ້ວງຢູ່ປະເທດລາວ ແລະ ວິຊາກໍາເລີ່ມຕົ້ນໄດ້ຂັ້ນອຸ້ນຖາດ

ພິທ໌ເກົ່າວັ້ນແວກ ມິນດົມ 2563

ຫ້ອມສູລາທາງນຽນນາງກຸາມຮອງຄູນຍື້ອ່ອມວິນກົງ

ຈາກເຫັນທັງ

ກົມເອົາຕ້ວຮອດຈາກ COVID-19 / ຈາກເຫັນທັງ: ເສີ່ງ, ວິພວະນາ ວັກຄຣີອັກຊາ: ພັບສິຫຼຶງ
张文宏教授支招防控新型冠状病毒 – ກຽງທະເພາ: ອົມວິນກົວນິຕີ ອົມວິນກົວນິຕີໍ່ ແອນຕີ ພັບສິຫຼຶງ,
2563.

(16), 56 ນ້າ: ກາພປະກອນ. (ຖຸດີ້ວິແລະສຸຂາກາ ລໍາຕັບທີ 266)

1. COVID-19. 2. ໂຄິວີ 19. 3. ໂຮມເກີຈາກເຊື້ອໄວ່ວັດ -- ການປຶ້ມອັນກັນ. 4. ກາຮູດແລະສຸຂາກາ
I. ວິພວະນາ ວັກຄຣີອັກຊາ, ຜູ້ແປລ. II. ຂີ່ເຈິ່ງ. III. ຂີ່ອຸດຸ.

614.4 ຈ607

DDC 614.4

ISBN 978-616-18-3472-2

ເຈົ້າອອງ ຜັດທິນໍ້າໃໝ່ຄົນ ບວິທີກອມວິນກົວນິຕີໍ່ ແອນຕີ ພັບສິຫຼຶງ ຈຳກັດ (ມາຫານ)
ກາຮູດແລະສຸຂາກາໄຟ່ຢູ່ ລະວິບ ອຸກທັກໜີ້ ປູ້ມູນຈຸງໂຈນ໌ • ກ່ຽວມາກູ້ຈັດກາຮາ ອຸ່ນເນີຍ ວິວທັກທັນ໌
ທີ່ບໍ່ເກີຈາກສາຍງານສໍາໜັກພິມໃນເຄືອຂໍ ອອງຈາກ ຈິරະອະ • ບ່ຽນເອົາກາວວ່ານຍາກາ ສີວິການ໌ ພລກາມ
ຜູ້ຈັດກາສໍາໜັກພິມໍ ສັງລວມ ເພັນເວັ້ນຕອດຄຸລ

ບ່ຽນເອົາກາວ ຖຸກາ ທະກະກະເບີນໍ້າ • ຄືດປາກຣມ ທີ່ວິທະ ເສັນຍອດ
ຄອມພິວເຕົວ໌ ພົນຊຸມ ດົວສູ່ໂຂ້ • ພິສູຈຸນັກຂາ ປີຍພວ ນາຄສວາກທີ່

ແກກສີແຜ່ນິພິ້ຕີ
ສາຍງາກົງໄໂງພິມໍ ບວິທີກອມວິນກົວນິຕີໍ່ ແອນຕີ ພັບສິຫຼຶງ ຈຳກັດ (ມາຫານ)
378 ດາວໂຫຼຍພຸດຍາ (ບໍລະມາຮ່ານນີ້) ເຮັດລິ້ນຊັ້ນ ກຽງທະເພາ 10170
ໂທຣັບທັກ 0-2422-9000, 0-2882-1010

ຈັດຈໍາຫັນໄປໂດຍ

ບວິທີກອມວິນກົວນິຕີໍ່ ຈຳກັດ

108 ມູນທີ 2 ດາວໂຫຼຍກວຽຍ - ຈະນອນອມ ທ່ານລົມທາສົວສົດ໌ ອໍານາຄນາກວຽຍ ຈັງຫວັດນຫຼຸງ 11130
ໂທຣັບທັກ 0-2423-9999 Homepage: <http://www.naiin.com>

ຮາຄາ 89 ບາທ

ສປໃຈສົ່ງຫົວໜັງສົວຈຳນວນແວກ

ປິຣອດເສດວອດ 08-5661-4621

สารบัญ

คำนำสำนักพิมพ์	(8)
คำนำผู้เขียน	(10)
เกี่ยวกับผู้เขียน	(12)
เกี่ยวกับหนังสือ	(14)

รู้จักรอครติดเชื้อ COVID-19 ในหนึ่งนาที

กีฬาของเชื้อ	1
แหล่งแพร่เชื้อ	2
เส้นทางการติดต่อ	2
กลุ่มเสี่ยงต่อการติดเชื้อ	3
ระยะฟักตัว	3
อาการ	3
การรักษา	4
การพยากรณ์โรค	4

เรื่องควรรู้เกี่ยวกับการป้องกันส่วนบุคคล

การกักตัวอยู่บ้าน...	7
จุดประสงค์ของการกักตัวอยู่บ้านคืออะไร	8
ใครบ้างควรกักตัวอยู่บ้าน	9
การกักตัวอยู่บ้านต้องทำอย่างไร	10
หน้ากากอนามัย...	13
ควรสวมหน้ากากอนามัยเมื่อไร	13
ควรสวมหน้ากากอนามัยแบบไหน	13
ควรสวมหน้ากากอนามัยอย่างไร	14
ควรใช้หน้ากากอนามัยชนิดมีเวลาล็อกเปิด - ปิดหรือไม่	15
หน้ากากอนามัยใช้ไดนานแค่ไหน ควรใช้หน้ากากอนามัยแบบใดครั้งเดียวทิ้งหรือไม่	15
ควรดูแลรักษาหน้ากากอนามัยแบบใดชี้ออย่างไร	15
ควรกีงหน้ากากอนามัยที่ใช้แล้วอย่างไร	16



สหกรณ์มีค่าครองชีวิตและเด็กควรเลือกหน้ากากร่องนาโนยอย่างไร	16
ผู้สูงอายุและผู้ป่วยโรคอื่นที่สวนหน้ากากร่องนาโนย แล้วรู้สึกว่าดีดีควรทำอย่างไร	16
ในชีวิตประจำวันจำเป็นต้องสวนถุงมือหรือไม่	17
ในชีวิตประจำวันจำเป็นต้องสวนแหวนตัวป้องกันหรือไม่	17
การซ่าเชื้อไวรัสได้บ้าง	18
การซ่าเชื้อในบ้านมีไวรัสได้บ้าง	18
ควรล้างมือเมื่อไร	20
ควรใช้อะไรล้างมือ	20
ควรล้างมืออย่างไร	21
ข้อควรระวังในการไอ	23
การดูแลตนเองหากมีอาการไอ	24
การติดต่อผ่าน	
อุจจาระเข้าปาก...	24
อิพต์...	24
เวลาใช้ลิฟท์ต้องสวนหน้ากากร่องนาโนยหรือไม่	24
การกดปุ่มในลิฟต์มีความเสี่ยงหรือไม่	25
ควรเปิดเครื่องปรับอากาศหรือไม่	26
สัตว์เลี้ยง...	26
สัตว์เลี้ยงสามารถแพร่เชื้อ COVID-19 ได้หรือไม่	27
เมื่อสัตว์เลี้ยงออกไปนอกบ้านควรซ่าเชื้อย่างไร	27
ปล่อยสัตว์เลี้ยงไปเล่นนอกบ้านได้หรือไม่	27
สัตว์เลี้ยงที่มีประวัติสับผัสดูผู้ต้องสงสัยติดเชื้อ COVID-19 จำเป็นต้องแยกออกจากคนไม่	28
ผู้สับผัสดีก็ต้องดูผู้ต้องสงสัยติดเชื้อ COVID-19 ได้หรือไม่	29
จะรู้ได้อย่างไรว่าคนเป็นผู้สับผัสดีก็ต้องดูผู้ต้องสงสัยติดเชื้อ COVID-19 ได้หรือไม่	30
ผู้สับผัสดีก็ต้องดูผู้ต้องสงสัยติดเชื้อ COVID-19 ได้หรือไม่	30



ເນື່ອອຸ່ນຫຼາຍ...

ເນື່ອອຸ່ນຫຼາຍ...	ເນື່ອອຸ່ນຫຼາຍຈະປ້ອງກັນແລະគົບຄຸມ COVID-19	
	ໄດ້ຍ່າງໄວ	34
	ການຂ່າເຊື້ອໃນບ້ານຕ້ອງກໍາຍ່າງໄວ	35
	ກົນພົງໝາງແກ້ໄວດ້ຮ່ວມໃຊ້ນ້ຳສັນສາຍຜູຣນ	
	ປ້ອງກັນ COVID-19 ໄດ້ຮ່ວມໄປ	35
	ການກັນອາຫາດຄວຣໃສ່ໃຈເຮື່ອງວະໄໄບບ້າງ	35
	ສົບຄ້າກໍ່ເຊື້ອມາຈາກຜູ້ເປົ້ອຮ່ວມມາຮ່ວມເກີດຕ້ອງຫ່າຍເຊື້ອໄມ່	36
	ອາຫາດກໍ່ເຊື້ອກລັບບ້ານປລອດກັຍຮ່ວມໄມ້	
	ຈໍາເປັນຕ້ອງຫ່າຍເຊື້ອຮ່ວມໄມ່	36
	ໄປຮັບນິຍກັນທີ່ຈາກອຸ່ນຫຼາຍຮ່ວມພື້ນກໍ່ເສີ່ງອື່ນ	
	ຄວຣຈັດກາຮອຍ່າງໄວ	37
	ກາຮອບນ້ຳອຸ່ນຫຼາຍອົບໜາວນ້ຳຫ່າຍເຊື້ອ COVID-19	
	ໄດ້ຮ່ວມໄປ	37
	ເປີດເກີ່ອງປັບອາກາສເນື່ອອຸ່ນຫຼາຍປລອດກັຍຮ່ວມໄມ່	38
	ສິ່ງຂອງສາරຸຮະນະໃນຊຸມຊນ ເຊັ່ນ ຮາວບັນໄດ	
ເນື່ອນີ້ປັບປຸງໃນຊຸມຊນ...	ມີ COVID-19 ຮ່ວມໄມ່	38
	ການໃຊ້ລົບໄຕເສີ່ງຕ່ວງການຕິດເຂື້ອຮ່ວມໄມ່	39
	ສິ່ງຂອງກໍ່ເພື່ອປັບປຸງໃຫ້ສານາຮັກແພຣ໌ເຊື້ອໄດ້ຮ່ວມໄມ່	39
	ເນື່ອເຄີນກາງມີຂ້ອຄວຣະວັງວະໄໄບບ້າງ	40
	ເນື່ອກລັບຈາກນອກບ້ານຄວງໃສ່ຈິຈະໄໄບບ້າງ	40
	ເນື່ອອົກກຳສັງການນອກບ້ານຈະປ້ອງກັນຍ່າງໄວ	41
	ເນື່ອຕ້ອງໂດຍສາຮຣດສາຮ່າຮະນະນີ້ຂ້ອຄວຣະວັງວະໄໄບບ້າງ	42
	ຫາກນັ້ນຮຽນສ່ວນຕົວດ້ວຍກັນຫລາຍຄນ	
	ຄວຣປ້ອງກັນຍ່າງໄວ	42
	ກາຮອດໂດຍສາຮຣດໄຟແລະເກີ່ອງບົນ	
	ນີ້ຂ້ອຄວຣະວັງວະໄໄບບ້າງ	42





เมื่อไปทำงาน...	ผู้ก่อไม้อยู่ในพื้นที่ที่สี่ยงสามารถไปทำงานได้หรือไม่ และควรใส่ใจเรื่องอะไรบ้าง	44
ในที่ทำงาน...	ผู้ก่ออาศัยหรือก่อเงียบในพื้นที่สี่ยงภายในส่องสปดาห์ จะกลับไปทำงานได้อย่างไร	44
	การใช้สิฟต์เดสี่ยงหรือไม่	46
	เมื่อส่งเอกสารควรทำอย่างไร	46
	ต้องข่าเชื้อโทรศัพท์มือถือ โทรศัพท์สำนักงาน และแบบพิบพคอมพิวเตอร์หรือไม่	46
	เมื่อต้องทำงานในห้องที่อยู่ร่วมกันหลายคน ควรป้องกันอย่างไร	47
	ในการประชุมต้องสวมหน้ากากอนามัยหรือไม่ ที่ทำงานสามารถดูเปิดเครื่องปรับอากาศแบบวนคุณย์ ได้หรือไม่ ถ้าเปิดจำเป็นต้องข่าเชื้อหรือไม่	48
	การออกปฏิบัติหน้าที่ต้องรับผู้บ้าเย็น ควรใส่ใจอะไรบ้าง	49
สถานที่สาธารณะ...	เมื่อไปซื้อของในชูปอร์มาร์เก็ตหรือตลาดสด ควรป้องกันอย่างไร	50
	เมื่อไปโรงพยาบาลควรป้องกันอย่างไร	51
	เมื่อไปร้านอาหารควรป้องกันอย่างไร	51
	ถ้ามีอาการบ่ำสังสัยควรไปตรวจรักษาเมื่อไร	51
การไปตรวจรักษา...	การตรวจรักษาควรใส่ใจอะไรบ้าง	54
	สตรีมีครรภ์สามารถตรวจครรภ์ได้ตามปกติหรือไม่ ช่วงที่มีการระบาด เด็กสามารถรับการฉีดวัคซีน ได้หรือไม่	55